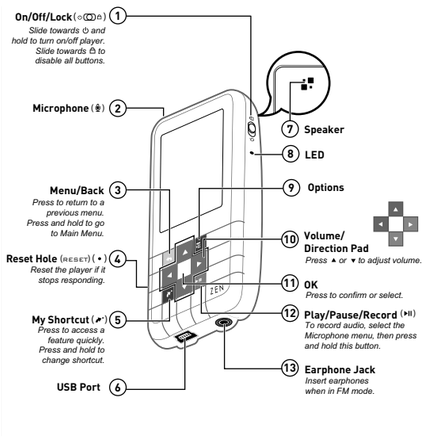
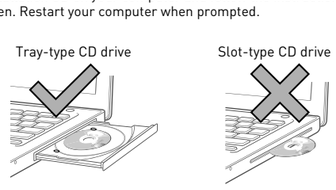
English


On/Off/Lock (○⊡⌂)
Slide towards ⏻ and hold to turn on/off player. Slide towards ⌂ to disable all buttons.
Microphone (🎙) 2
Menu/Back
Press to return to a previous menu. Press and hold to go to Main Menu.
Reset Hole (RESET) (•)
Reset the player if it stops responding.
My Shortcut (↗)
Press to access a feature quickly. Press and hold to change shortcut.
USB Port 6
7 Speaker
8 LED
9 Options
10 Volume/ Direction Pad
Press ▲ or ▼ to adjust volume.
11 OK
Press to confirm or select.
12 Play/Pause/Record (⏯)
To record audio, select the Microphone menu, then press and hold this button.
13 Earphone Jack
Insert earphones when in FM mode.

1 Installing Software and User's Guide*

Install the **Creative Centrale** software **BEFORE** connecting your player to your computer.

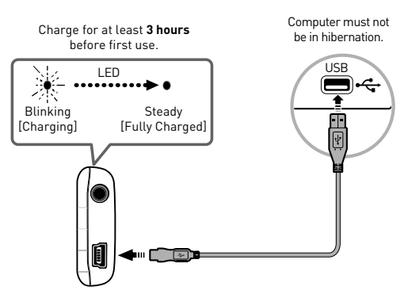
Run the installation CD on your computer and follow the instructions on the screen. Restart your computer when prompted.



IMPORTANT If your computer uses a slot-type CD drive, download the Creative Centrale software and User's Guide at **www.creative.com/zenmozaic/getstarted**

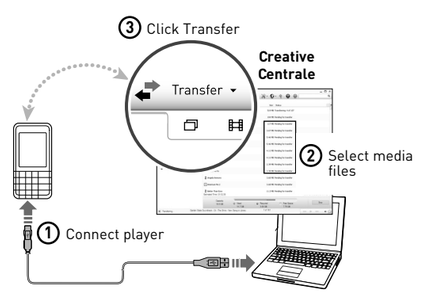
* Available in selected languages

2 Charging Your Player



NOTE To charge from a power outlet, use a ZEN USB power adapter (sold separately). For more information, visit **www.creative.com/zenadapter**.

3 Transferring Content



DO NOT disconnect your player when this icon animates during file transfer.

4 Setting Basic Functions

To set basic functions, first learn to navigate the menus on your player.

Main Menu To view the main menu, press and hold ↩.

To navigate menus and options, press ▲ or ▼.

To make a selection, press OK.

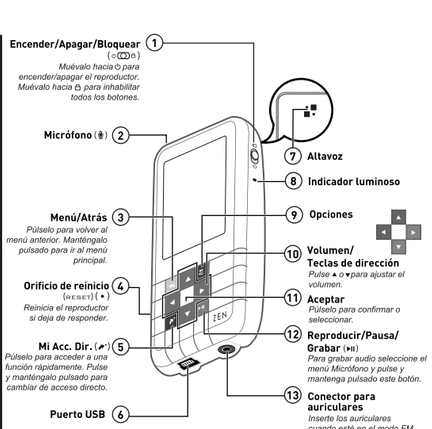
Submenu In a menu, press ▲ or ▼ to highlight an item, then press OK.

To return to the previous screen, press ↩.

Options In any menu, press ☰ to view the available options.

To exit , press ↩.

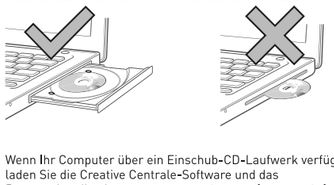
Français


On/Off/Verrouillage (○⊡⌂)
Poussez le bouton vers ⏻ et maintenez-le pour allumer/éteindre le lecteur. Poussez le bouton vers ⌂ pour désactiver tous les boutons.
Microphone (🎙) 2
Menu/Retour
Appuyez sur ce bouton pour revenir au menu précédent. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour revenir au menu principal.
Orifice de réinitialisation (RESET) (•)
Permet de réinitialiser le lecteur quand ce dernier ne répond plus.
Raccourci (↗)
Appuyez sur ce bouton pour accéder rapidement à une fonction. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour modifier le raccourci.
Port USB 6
7 Haut-parleur
8 Voyant
9 Options
10 Volume/Pavé directionnel
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le volume.
11 OK
Appuyez sur ce bouton pour confirmer ou sélectionner une option.
12 Lecture/Pause/Enr. (⏯)
Pour un enregistrement audio, sélectionnez le menu Microphone, puis appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.
13 Prise des écouteurs
Connectez les écouteurs lorsque le lecteur se trouve en mode FM.

1 Installation du logiciel et du Guide de l'utilisateur*

Installez le logiciel **Creative Centrale AVANT** de connecter le lecteur à votre ordinateur.

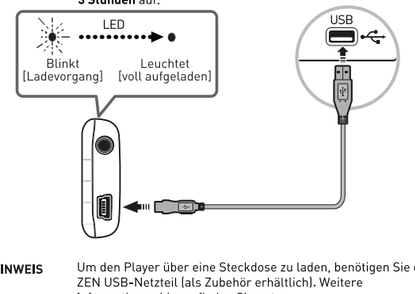
Exécutez le CD d'installation sur votre ordinateur et suivez les instructions à l'écran. Redémarrez votre ordinateur à l'invite du système.



IMPORTANT Si votre ordinateur dispose d'un lecteur CD à fente, téléchargez le logiciel Creative Centrale et le Guide de l'utilisateur sur **www.creative.com/zenmozaic/getstarted**

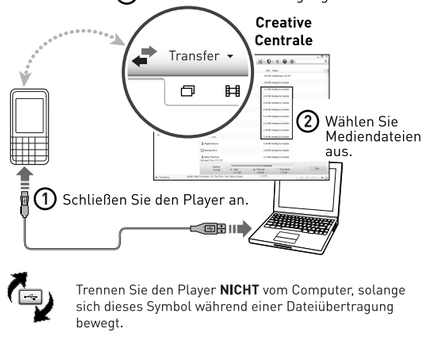
* Disponible dans certaines langues

2 Chargement du lecteur


Chargez le lecteur pendant au moins 3 heures avant la première utilisation.
L'ordinateur ne doit pas se trouver en mode de veille prolongée.
Voyant
Clignotement [Chargement en cours]
Voyant allumé en continu [Chargé]
USB

REMARQUE Pour charger le lecteur depuis une prise électrique, utilisez l'adaptateur secteur USB ZEN (vendu séparément). Pour plus d'informations, consultez le site **www.creative.com/zenadapter**.

3 Transfert de contenu



NE DÉCONNECTEZ PAS le lecteur tant que cette icône est active, lors du transfert de fichiers.

4 Configuration des fonctions de base

Pour configurer les fonctions de base, apprenez tout d'abord à naviguer dans les menus de votre lecteur.

Menu principal Pour afficher le menu principal, appuyez sur le bouton ↩ et maintenez-le enfoncé.

Pour naviguer dans les menus et les options, appuyez sur ▲ou ▼.

Pour sélectionner, appuyez sur OK.

Sous-menu Dans un menu, appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre un élément en surbrillance, puis appuyez sur OK.

Appuyez sur ↩ pour revenir à l'écran précédent.

Options Dans n'importe quel menu, appuyez sur ☰ pour afficher les options disponibles.

Pour quitter, appuyez sur ↩.

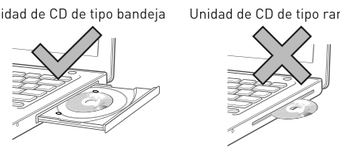
Español

Encender/Apagar/Bloquear (○⊡⌂)
Muévalo hacia ⏻ para encender/apagar el reproductor. Muévalo hacia ⌂ para inhabilitar todos los botones.
Micrófono (🎙) 2
Menú/Atrás
Púlselo para volver al menú anterior. Manténgalo pulsado para ir al menú principal.
Orificio de reinicio (RESET) (•)
Reinicia el reproductor si deja de responder.
Mi Acc. Dir. (↗)
Púlselo para acceder a una función rápidamente. Pulse y manténgalo pulsado para cambiar de acceso directo.
Puerto USB 6
7 Altavoz
8 Indicador luminoso
9 Opciones
10 Volumen/ Teclas de dirección
Pulse ▲ o ▼para ajustar el volumen.
11 Aceptar
Púlselo para confirmar o seleccionar.
12 Reproducir/Pausa/ Grabar (⏯)
Para grabar audio seleccione el menú Micrófono y pulse y mantenga pulsado este botón.
13 Conector para auriculares
Inserte los auriculares cuando esté en el modo FM.

1 Instalación del software y la Guía del usuario*

Instale el software **Creative Centrale ANTES** de conectar el reproductor al equipo.

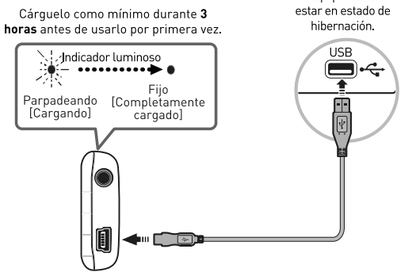
Ejecute el CD de instalación en su equipo y siga las instrucciones de la pantalla. Cuando se le indique, reinicie el equipo.



IMPORTANTE Si el equipo utiliza una unidad de CD de tipo ranura, descargue la Guía del usuario y el software Creative Centrale de **www.creative.com/zenmozaic/getstarted**

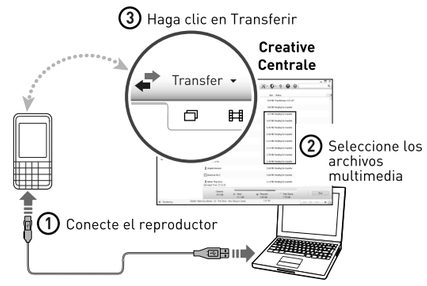
* Disponible en varios idiomas

2 Carga del reproductor


Cárguelo como mínimo durante 3 horas antes de usarlo por primera vez.
El equipo no debe estar en estado de hibernación.
Indicador luminoso
Parpadeando [Cargando]
Fijo [Completamente cargado]
USB

NOTA Para cargarlo desde una toma de alimentación, use un adaptador de alimentación ZEN USB (se vende por separado). Para obtener más información, visite **www.creative.com/zenadapter.**

3 Transferencia de contenido



NO desconecte el reproductor cuando este icono se anime durante la transferencia de archivos.

4 Defina las funciones básicas

Para configurar las funciones básicas, primero hay que aprender a navegar por los menús del reproductor.

Menú principal Para ver el menú principal, mantenga pulsado ↩.

Para desplazarse por los menús y opciones, pulse ▲ o▼.

Para realizar una selección, pulse Aceptar.

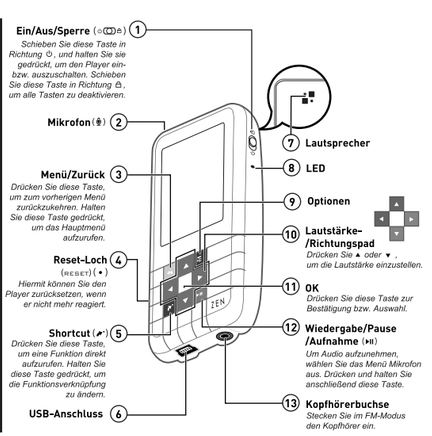
Submenú En un menú pulse ▲ o ▼ para marcar un elemento y luego pulse Aceptar.

Para volver a la pantalla anterior pulse ↩.

Opciones En cualquier menú, pulse ☰ para ver las opciones disponibles.

Para salir, pulse ↩.

Deutsch


Ein/Aus/Sperre (○⊡⌂)
Schieben Sie diese Taste in Richtung ⏻, und halten Sie sie gedrückt, um den Player ein- bzw. auszuschalten. Schieben Sie diese Taste in Richtung ⌂, um alle Tasten zu deaktivieren.
Mikrofon (🎙) 2
Menü/Zurück
Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.
Reset-Loch (RESET) (•)
Hiermit können Sie den Player zurücksetzen, wenn er nicht mehr reagiert.
Shortcut (↗)
Drücken Sie diese Taste, um eine Funktion direkt aufzurufen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Funktionsverknüpfung zu ändern.
USB-Anschluss 6
7 Lautsprecher
8 LED
9 Optionen
10 Lautstärke-/Richtungspad
Drücken Sie ▲ oder ▼ , um die Lautstärke einzustellen.
11 OK
Drücken Sie diese Taste zur Bestätigung bzw. Auswahl.
12 Wiedergabe/Pause /Aufnahme (⏯)
Um Audio aufzunehmen, wählen Sie das Menü Mikrofon aus. Drücken und halten Sie anschließend diese Taste.
13 Kopfhörerbuchse
Stecken Sie im FM-Modus den Kopfhörer ein.

1 Installieren der Software und des Benutzerhandbuchs*

Installieren Sie die Software **Creative Centrale**, **BEVOR** Sie den Player an den Computer anschließen.

Führen Sie die Installations-CD auf Ihrem Computer aus, und befolgen Sie die Anweisungen. Starten Sie den Computer neu, sobald Sie dazu aufgefordert werden.

WICHTIG Wenn Ihr Computer über ein Einschub-CD-Laufwerk verfügt, laden Sie die Creative Centrale-Software und das Benutzerhandbuch unter **www.creative.com/zenmozaic/getstarted** herunter.

* In verschiedenen Sprachen verfügbar

2 Aufladen des Players

Laden Sie den Player vor der ersten Verwendung mindestens 3 Stunden auf.
Der Computer darf sich nicht im Ruhezustand befinden.
LED
Blinkt [Ladevorgang]
Leuchtet [voll aufgeladen]
USB

HINWEIS Um den Player über eine Steckdose zu laden, benötigen Sie ein ZEN USB-Netzteil (als Zubehör erhältlich). Weitere Informationen hierzu finden Sie unter **www.creative.com/zenadapter**.

3 Übertragen von Inhalten

Trennen Sie den Player **NICHT** vom Computer, solange sich dieses Symbol während einer Dateiübertragung bewegt.

4 Einstellen der Grundfunktionen

Machen Sie sich zur Einstellung der Grundfunktionen zunächst mit der Menü-Navigation Ihres Players vertraut.

Hauptmenü Halten Sie ↩ gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.

Drücken Sie ▲oder ▼, um durch Menüs und Optionen zu navigieren.

Drücken Sie OK, um ein Element auszuwählen.

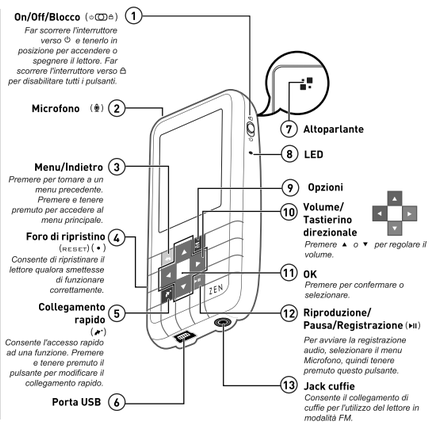
Untermenü Drücken Sie in einem Menü ▲ oder ▼, um ein Element zu markieren, und drücken Sie dann OK.

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie ↩.

Optionen Durch Drücken von ☰ können Sie in jedem Menü die jeweils vorhandenen Optionen anzeigen.

Drücken Sie zum Beenden ↩.

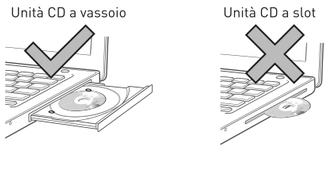
Italiano


On/Off/Blocco (○⊡⌂)
Far scorrere l'interruttore verso ⏻ e tenerlo in posizione per accendere o spegnere il lettore. Far scorrere l'interruttore verso ⌂ per disabilitare tutti i pulsanti.
Microfono (🎙) 2
Menu/Indietro
Premere per tornare a un menu precedente. Premere e tenere premuto per accedere al menu principale.
Foro di ripristino (RESET) (•)
Consente di ripristinare il lettore qualora smettesse di funzionare correttamente.
Collegamento rapido (↗)
Consente l'accesso rapido ad una funzione. Premere e tenere premuto il pulsante per modificare il collegamento rapido.
Porta USB 6
7 Altoparlante
8 LED
9 Opzioni
10 Volume/ Tastierino direzionale
Premere ▲ o ▼ per regolare il volume.
11 OK
Premere per confermare o selezionare.
12 Riproduzione/ Pausa/Registrazione (⏯)
Per avviare la registrazione audio, selezionare il menu Microfono, quindi tenere premuto questo pulsante.
13 Jack cuffie
Consente il collegamento di cuffie per l'utilizzo del lettore in modalità FM.

1 Installazione del software e manuale dell'utente*

Installare il software **Creative Centrale PRIMA** di collegare il lettore al computer.

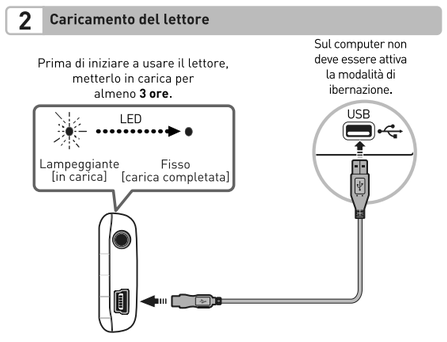
Avviare il CD di installazione sul computer e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Quando richiesto, riavviare il sistema.



IMPORTANTE Se il computer è dotato di unità CD a slot, scaricare il software Creative Centrale e il manuale dell'utente all'indirizzo **www.creative.com/zenmozaic/getstarted**

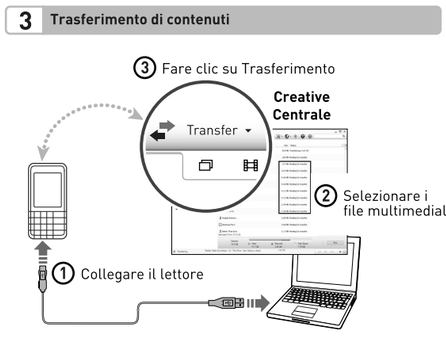
* Disponibile solo in determinate lingue.

2 Caricamento del lettore


Prima di iniziare a usare il lettore, metterlo in carica per almeno 3 ore.
Sul computer non deve essere attiva la modalità di ibernazione.
LED
Lampeggiante [in carica]
Fisso [carica completata]
USB

NOTA Per caricare il lettore da una presa di corrente, utilizzare un alimentatore USB ZEN (acquistabile separatamente). Per ulteriori informazioni, visitare la pagina **www.creative.com/zenadapter**.

3 Trasferimento di contenuti



NON scollegare il lettore quando l'icona è animata durante il trasferimento di file.

4 Impostazione delle funzioni di base

Per impostare le funzioni di base, è necessario acquisire innanzitutto familiarità con lo spostamento tra i menu del lettore.

Menu principale Per visualizzare il menu principale, premere e tenere premuto ↩.

Per esplorare i menu e le opzioni, premere ▲o▼.

Per confermare una selezione, premere OK.

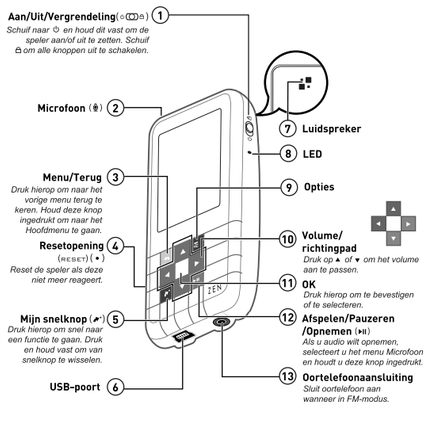
Sottomenu In un qualsiasi menu, premere ▲o ▼ per evidenziare una voce, quindi premere OK.

Per tornare alla schermata precedente, premere ↩.

Opzioni In un qualsiasi menu, premere ☰ per visualizzare le opzioni disponibili.

Per uscire, premere ↩.

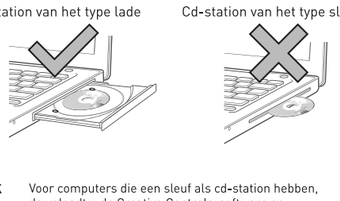
Nederlands


Aan/Uit/Vergrendeling (○⊡⌂)
Schuif naar ⏻ en houd dit vast om de speler aan/uit te zetten. Schuif ⌂ om alle knoppen uit te schakelen.
Microfoon (🎙) 2
Menu/Terug
Druk hierop om naar het vorige menu terug te keren. Houd deze knop ingedrukt om naar het Hoofdmenu te gaan.
Resetopening (RESET) (•)
Reset de speler als deze niet meer reageert.
Mijn snelknop (↗)
Druk hierop om snel naar een functie te gaan. Druk en houd vast om van snelknop te wisselen.
USB-poort 6
7 Luidspreker
8 LED
9 Opties
10 Volume/ richtingpad
Druk op ▲ of ▼ om het volume aan te passen.
11 OK
Druk hierop om te bevestigen of te selecteren.
12 Afspelen/Pauzeren /Opnemen (⏯)
Als u audio wilt opnemen, selecteert u het menu Microfoon en houdt u deze knop ingedrukt.
13 Oortelefoonaansluiting
Sluit oortelefoon aan wanneer in FM-modus.

1 De software en Gebruikershandleiding installeren*

Installeer de **Creative Centrale**-software **VOORDAT** u uw speler op de computer aansluit.

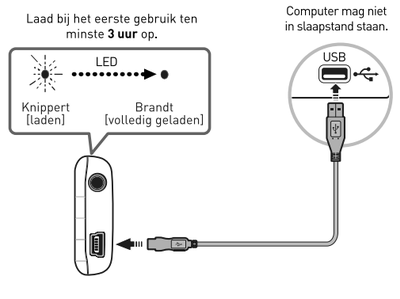
Voer de installatie-cd op uw computer uit en volg de instructies op het scherm. Start de computer opnieuw op wanneer u daarom wordt gevraagd.



BELANGRIJK Voor computers die een sleuf als cd-station hebben, downloadt u de Creative Centrale-software en Gebruikershandleiding vanaf **www.creative.com/zenmozaic/getstarted**

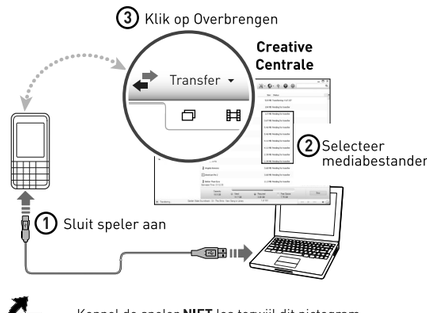
* Beschikbaar in geselecteerde talen

2 Uw speler opladen



OPMERKING Als u de speler via een stopcontact wilt opladen, gebruikt u een ZEN USB-stroomadapter (apart verkrijgbaar). Bezoek **www.creative.com/zenadapter** voor meer informatie.

3 Inhoud overbrengen



Koppel de speler **NIET** los terwijl dit pictogram tijdens het overbrengen van bestanden beweegt.

4 Basisfuncties instellen

Als u basisfuncties wilt instellen, dient u eerst te leren navigeren in de menu's op de speler.

Hoofdmenu Als u het hoofdmenu wilt weergeven, houdt u ↩ ingedrukt.

Druk op ▲ of ▼ om door menu's en opties te lopen.

Als u een selectie wilt maken, drukt u op OK.

Submenu Druk in een menu op ▲ of ▼om een menu-item te markeren en druk vervolgens op OK.

Druk op ↩ om terug te keren naar het vorige scherm.

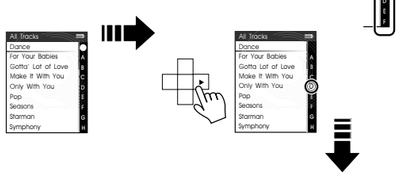
Opties Druk in een willekeurig menu op ☰ om de beschikbare opties te bekijken.

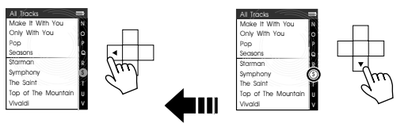
Druk op ↩ om het menu te verlaten.

English

Navigating a List Quickly

The alphabet bar eases navigation through a long list. (available for selected menus)





Setting Menu Language

1. On the main menu, select **System** → **Language**.
2. Select the language you want, and press OK.

Setting Date and Time

1. On the main menu, select **Extras** → **Date & Time**.
2. Press and select **Set Time** or **Set Date**.
3. Use the Direction Pad to select a time or date field.
4. Press ▲ or ▼ to change the value of the field, and press OK.

Setting FM Radio Channels

1. Connect the earphones to your player.
2. On the main menu, select **FM Radio**.
3. Press and select **Autoscan**.
4. When prompted to start the autoscan, select **Yes**.

NOTE The **FM Radio** option is available on selected models only.

Turning On/Off the Speaker

1. Press .
2. Select **Turn on Speaker** or **Turn off Speaker**.

NOTE

- The speaker is available on selected models only.
- To receive FM radio signals when you listen to the radio through the speaker, connect your earphones to the player.

Repeating/Shuffling Music

In the main menu, select **System** → **Audio Settings** → **Play Mode**, then select the desired option.

More Information

User's Guide	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Customer Support Service and Creative Knowledge Base	www.creative.com/support
Product Registration	www.creative.com/registration *Please note that warranty rights are not dependent on product registration.*
User's Guide	d:\manual\<language>\manual.chm
Warranty	d:\warranty\<region>\<language>\warranty.chm *Keep your Proof of Purchase for the duration of the warranty period.*
Safety	d:\notices\<language>\safety.chm

*Replace **d:**\ with the drive letter of your CD/DVD drive, **<region>** with the region that you are in, and **<language>** with a language that your User's Guide is available in.*

ZEN MOZAIC

Démarrage rapide
Guía rápida
Schnellstart
Guida Quick Start
Snel aan de slag

Quick Start

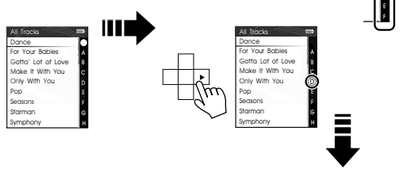
CREATIVE

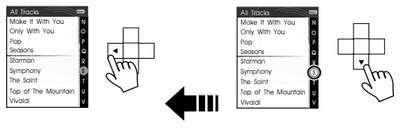
PN 03PF240000001RevB

Français

Navigation rapide dans une liste

La barre alphabétique facilite la navigation dans les longues listes (disponible pour certains menus).





Configuration de la langue des menus

1. Dans le menu principal, sélectionnez **System** (Système) → **Language** (Langue).
2. Sélectionnez la langue désirée, puis appuyez sur OK.

Réglage de la date et de l'heure

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Extras** → **Date & Heure**.
2. Appuyez sur et sélectionnez **Régler heure** ou **Régler date**.
3. Utilisez le pavé directionnel pour sélectionner le champ de date ou d'heure.
4. Appuyez sur ▲ou ▼ pour modifier la valeur du champ et appuyez sur OK.

Définition des stations radio FM

1. Connectez les écouteurs à votre lecteur.
2. Dans le menu principal, sélectionnez **Radio FM**.
3. Appuyez sur et sélectionnez **Recherche auto**.
4. À l'invite de démarrage de la recherche automatique, sélectionnez **Oui**.

REMARQUE La fonction **Radio FM** est uniquement disponible sur certains modèles.

Activation/désactivation du haut-parleur

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Haut-parleur On** ou **Haut-parleur Off**.

REMARQUE

- Le haut-parleur est uniquement disponible sur certains modèles.
- Pour recevoir la radio FM lorsque vous écoutez la radio par le biais du haut-parleur, connectez vos écouteurs au lecteur.

Lecture répétée/Lecture aléatoire

Dans le menu principal, sélectionnez **Système** → **Paramètres audio** → **Mode de lecture**, puis sélectionnez l'option désirée.

Informations complémentaires

Guide de l'utilisateur	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Services d'assistance clients et Base de connaissances Creative	www.creative.com/support
Enregistrement du produit	www.creative.com/registration *Veuillez noter que vos droits de recours à la garantie ne dépendent en aucun cas de l'enregistrement.*
Guide de l'utilisateur	d:\manual\<langue>\manual.chm
Garantie	d:\warranty\<région>\<langue>\warranty.chm *Veuillez conserver votre preuve d'achat pendant toute la durée de la garantie.*
Sécurité	d:\notices\<langue>\safety.chm

*(remplacez **d:**\ par la lettre de votre lecteur CD-ROM/DVD-ROM, **<région>** par la région souhaitée et **<langue>** par la langue de rédaction du document).*

IMPORTANT- A LIRE AVEC ATTENTION

Ecouter de la musique de manière prolongée, à un très haut volume sonore (au dessus de 80 décibels), au moyen d'un casque ou d'écouteurs, peut entraîner une détérioration irréversible et définitive de vos facultés auditives. L'usage répété et habituel d'un casque ou d'écouteurs à un niveau de volume sonore trop élevé peut donner l'impression à l'utilisateur que le volume sonore émis par l'appareil n'est pas suffisant. L'utilisateur sera tenté d'augmenter, petit à petit, son réglage habituel, risquant ainsi d'atteindre un niveau dangereux pour ses oreilles. Afin de protéger votre santé, et vos oreilles, veillez à maintenir le volume de la sortie casque de votre appareil à un niveau adapté et à interrompre son utilisation régulièrement et en particulier si des symptômes, tels que des troubles de l'ouïe, se manifestent.

N'utilisez pas le casque ou les écouteurs en conduisant une voiture, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé, afin d'éviter un accident de la circulation. En outre, dans certains pays, il est interdit d'utiliser un casque ou des écouteurs au volant d'un véhicule. L'écoute à volume élevé peut être également dangereuse en marchant, en particulier dans les passages piétons. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'utiliser l'appareil dans les situations présentant des risques d'accident.

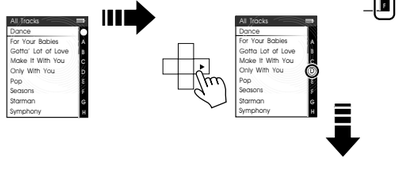
Evitez d'utiliser le casque ou les écouteurs à volume élevé. Les médecins spécialistes de l'audition déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez l'écoute. Maintenez un volume d'écoute modéré. Vous pourrez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

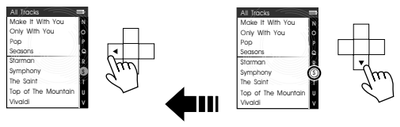
Votre produit Creative accompagné des écouteurs fournis, est conforme à la règlementation française concernant les baladeurs musicaux (Arrêté du 24 Juillet 1998). Les caractéristiques techniques de ces écouteurs se trouvent dans le manuel en ligne et/ou sur le site Internet de Creative. Si vous choisissez d'utiliser un autre casque ou d'autres écouteurs, veuillez vous assurer au préalable que leurs caractéristiques techniques sont les mêmes.

Español

Desplazamiento rápido por una lista

La barra alfabética facilita la navegación por una lista larga. (disponible para algunos menús)





Configuración de idioma

1. En el menú principal, seleccione **System** (Sistema) → **Language** (Idioma).
2. Seleccione el idioma que quiere usar y pulse Aceptar.

Configuración de fecha y hora

1. En el menú principal, seleccione **Extras** → **Fecha y hora**.
2. Pulse y seleccione **Cambiar hora** o **Ajustar fecha**.
3. Utilice las Teclas de dirección para seleccionar un campo de fecha o de hora.
4. Pulse ▲ o ▼ para cambiar el valor del campo y al terminar pulse Aceptar.

Configuración de emisoras de radio FM

1. Conecte los auriculares al reproductor.
2. En el menú principal, seleccione **Radio FM**.
3. Pulse y seleccione **Auto busqueda**.
4. Cuando se le pida que inicie la exploración automática, seleccione **Sí**.

NOTA La opción **Radio FM** sólo está disponible en algunos modelos.

Encendido/apagado del altavoz

1. Pulse .
2. Seleccione **Encender alt.** o **Apagar altavoz**.

NOTA

- El altavoz sólo está disponible en algunos modelos.
- Para recibir las señales de radio FM cuando escuche la radio a través del altavoz, conecte los auriculares al reproductor.

Repetición/Orden aleatorio de la música

En el menú principal, seleccione **Sistema** → **Config audio** → **Modo Reprod.** y, a continuación, seleccione la opción deseada.

Información adicional

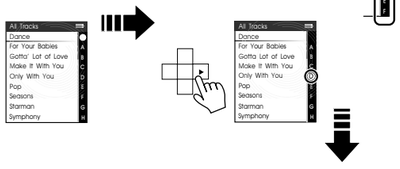
Guía del usuario	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Servicios de asistencia técnica y Base de conocimientos de Creative	www.creative.com/support
Registro del producto	www.creative.com/registration *Tenga en cuenta que los derechos derivados de la garantía no dependen del registro.*
Guía del usuario	d:\manual\<idioma>\manual.chm
Garantía	d:\warranty\<região>\<idioma>\warranty.chm *Mantenga el comprobante de compra mientras el producto esté en garantía.*
Segurança	d:\notices\<idioma>\safety.chm

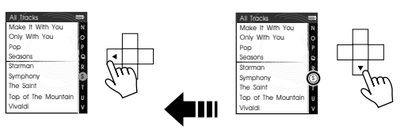
*(sustituya **d:**\ por la letra de su unidad de CD-ROM/DVD-ROM, **<región>** por la región en la que se encuentra e **<idioma>** por el idioma en el que está redactado el documento).*

Deutsch

Schnelles Navigieren in einer Liste

Mithilfe der Alphabetleiste können Sie bequem in langen Listen navigieren. (nur in bestimmten Menüs verfügbar)





Einstellen der Menüsprache

1. Wählen Sie im Hauptmenü **System** → **Language** (Sprache) aus.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie **OK**.

Einstellen von Datum und Uhrzeit

1. Wählen Sie im Hauptmenü **Extras** → **Datum** & **Uhrzeit** aus.
2. Drücken Sie , und wählen Sie **Zeit einstellen** oder **Datum einstellen**.
3. Wählen Sie mithilfe des Richtungspads ein Datums- oder Uhrzeitfeld aus.
4. Drücken Sie ▲ oder ▼, um den Wert des Felds zu ändern, und drücken Sie **OK**.

Auswählen von FM-Radiosendern

1. Schließen Sie den Kopfhörer an den Player an.
2. Wählen Sie im Hauptmenü **FM-Radio** aus.
3. Drücken Sie , und wählen Sie **Autom. Suchlauf** aus.
4. Wenn Sie gefragt werden, ob der automatische Suchlauf gestartet werden soll, wählen Sie **Ja** aus.

HINWEIS Die Funktion **FM-Radio** ist nur bei bestimmten Modellen verfügbar.

Ein- und Ausschalten des Lautsprechers

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Lautsprecher an** oder **Lautsprecher aus**.

HINWEIS

- Nur bestimmte Modelle sind mit einem Lautsprecher ausgestattet.
- Wenn Sie über den Lautsprecher Radio hören, müssen Sie Ihren Kopfhörer an den Player anschließen, um Radiosender empfangen zu können (der Kopfhörer funktioniert als Antenne).

Wiederholen/Zufallswiedergabe von Musik

Wählen Sie im Hauptmenü **System** → **Audioeinstell.** → **Wiedergabemodus**, und wählen Sie dann die gewünschte Option aus.

Weitere Informationen

Benutzerhandbuch	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Creative Kundendienst und Creative Knowledge Base	www.creative.com/support
Registrierung des Produkts	www.creative.com/registration *Die Garantierechte sind nicht von der Produktregistrierung abhängig.*
Benutzerhandbuch	d:\manual\<sprache>\manual.chm
Garantie	d:\warranty\<region>\<sprache>\warranty.chm *Bewahren Sie den Kaufbeleg für die Dauer des Garantiezeitraums auf.*
Sicherheitshinweise	d:\notices\<sprache>\safety.chm

*(Ersetzen Sie **d:**\ durch den Buchstaben des CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks, **<region>** durch die Region, in der Sie sich befinden, und **<sprache>** durch die Sprache, in der das Dokument verfasst ist.)*

English

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and ZEN Mozaic are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries.

Français

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut de déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Creative, le logo Creative et ZEN Mozaic sont des marques commerciales ou des marques déposées de Creative Technology Ltd. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Español

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios derecogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. Creative, el logotipo de Creative y ZEN Mozaic son marcas comerciales o marcas registradas de Creative Technology Ltd. en Estados Unidos y en otros países.

Deutsch

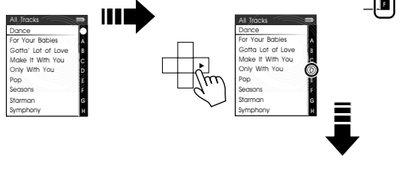
Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

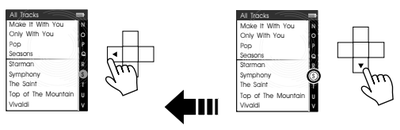
Copyright © 2008, Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Creative und das Creative-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern.

Italiano

Spostamento rapido all'interno di un elenco

La barra alfabetica semplifica lo spostamento all'interno di un lungo elenco. (disponibile solo per determinati menu)





Impostazione della lingua dei menu

1. Nel menu principale, selezionare **System** (Sistema) → **Language** (Lingua).
2. Selezionare la lingua desiderata e premere OK.

Impostazione di data e ora

1. Nel menu principale, selezionare **Contenuti extra** → **Data e ora**.
2. Premere e selezionare **Imposta ora** o **Imposta data**.
3. Utilizzare il tastierino direzionale per selezionare un campo di data o ora.
4. Premere ▲ o ▼ per modificare il valore del campo, quindi premere OK.

Impostazione dei canali radio FM

1. Collegare le cuffie al lettore
2. Nel menu principale, selezionare **Radio FM**.
3. Premere e selezionare **Scansione autom.**.
4. Quando viene richiesto se si desidera avviare la scansione automatica, scegliere **Sì**.

NOTA L'opzione **Radio FM** è disponibile solo su determinati modelli.

Accensione e spegnimento dell'altoparlante

1. Premere .
2. Selezionare **Altoparlante on** o **Altoparlante off**.

NOTA

- L'altoparlante è disponibile solo su determinati modelli.
- Per ricevere il segnale FM durante l'ascolto della radio dall'altoparlante, collegare le cuffie al lettore.

Riproduzione casuale o ripetizione dei brani musicali

Nel menu principale, selezionare **Sistema** → **Impostaz. audio** → **Mod. esecuzione**, quindi selezionare l'opzione desiderata.

Ulteriori informazioni

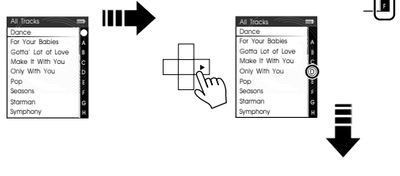
Manuale dell'utente	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Servizi di assistenza clienti e Database Informativo Creative	www.creative.com/support
Registrazione del prodotto	www.creative.com/registration *Si noti che i diritti sulla garanzia non dipendono dalla registrazione.*
Manuale dell'utente	d:\manual\<lingua>\manual.chm
Garanzia	d:\warranty\<regione>\<lingua>\warranty.chm *Si prega di conservare la prova d'acquisto per tutta la durata del periodo di garanzia.*
Safety	d:\notices\<lingua>\safety.chm

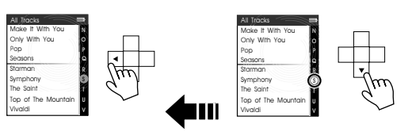
*(Sostituire **d:**\ con la lettera dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, **<regione>** con la regione in cui ci si trova e **<lingua>** con la lingua in cui è scritto il documento.)*

Nederlands

Snel door een lijst navigeren

Met behulp van de alfabetbalk kunt u gemakkelijk door een lange lijst navigeren. (Aleen beschikbaar voor bepaalde menu's.)





Menutaal instellen

1. In het hoofdmenu selecteert u **System** (Systeem) → **Language** (Taal).
2. Selecteer de gewenste taal en druk op OK.

Datum en tijd instellen

1. Selecteer in het hoofdmenu **Extra's** → **Datum en tijd**.
2. Druk op en selecteer **Tijd instellen** of **Datum instellen**.
3. Gebruik de richtingpad om een tijd- of datumveld te selecteren.
4. Druk op ▲of ▼om de waarde van het veld te wijzigen en druk op OK.

FM-radiokanalen instellen

1. Sluit de oortelefoon op de speler aan.
2. Selecteer **FM-radio** in het hoofdmenu.
3. Druk op en selecteer **AutoScannen**.
4. Wanneer u wordt gevraagd het AutoScannen te starten, selecteert u **Ja**.

OPMERKING De optie **FM-radio** is alleen beschikbaar op bepaalde modellen.

De luidspreker in- of uitschakelen

1. Druk op .
2. Selecteer **Speaker aan** of **Speaker uit**.

OPMERKING

- De luidspreker is alleen op bepaalde modellen beschikbaar.
- Om FM-radiosignalen te ontvangen wanneer u via de luidspreker naar de radio luistert, sluit u de oortelefoon op de speler aan.

Muziek herhalen of in een willekeurige volgorde afspelen

Selecteer in het hoofdmenu **Systeem** → **Audio-instellingen** → **Afspeelmodus** en selecteer vervolgens de gewenste optie.

Meer informatie

Gebruikershandleiding	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Diensten voor klantondersteuning en Creative Knowledge Base	www.creative.com/support
Registratie van het product	www.creative.com/registration *Let op dat uw recht op garantie niet afhankelijk is van registratie.*
Gebruikershandleiding	d:\manual\<taal>\manual.chm
Garantie	d:\warranty\<regio>\<taal>\warranty.chm *Bewaar uw aankoopbewijs voor de geldende duur van de garantieperiode.*
Veiligheid	d:\notices\<taal>\safety.chm

*(vervang **d:**\ door de stationsaanduiding van uw cd-rom-/dvd-rom-station, **<regio>** door de regio waarin u zich bevindt, en **<taal>** door de taal waarin het document is opgesteld).*

Italiano

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Creative, il logo Creative e ZEN Mozaic sono marchi commerciali o marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Nederlands

Het gebruik van het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgedankt, draagt u bij aan de bescherming van het milieu. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke overheid, de dienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Creative, het Creative-logo en ZEN Mozaic zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen.